

**Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie**

NIP: 562-000-41-99

KRS: 0000004791

Kapitał zakładowy: 40 184 000 zł.

Sąd Rejonowy w Bydgoszczy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

89-200 Szubin ul. Powstańców Wlkp. 76

<http://www.kpwik.com.pl>

tel. 52 391-03-60 tel./fax. 52 391-03-68

Szubin, dnia 29.05.2018 r.

L.dz. NT/ 342 /2018



Burmistrz Szubina
ul. Kcyńska 12
89-200 Szubin

Zgodnie z regulaminem dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie gminy Szubin, Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o. o. w Szubinie przesyła sprawozdania z badań jakości wody w ramach monitoringu przeglądowego z ujęć wody: Słupy, Gąbin, Żędowo.

JK

Prezes Zarządu
Krzysztof Budura

12

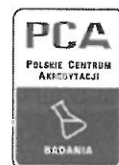


JARS Sp. z o.o.

ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/M/3

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: Kurek czerpalny

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Słupy
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	10,3 °C
Data i godzina:	08-05-2018 13:15

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkiobiorca: Rosłoński Cezary

Numer próbki: 197/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 09-05-2018 Data zakończenia badań: 12-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LL	Liczba enterokoków	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-9	0	
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/1ml	(Ae) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-9	0	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 5 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ
ŁK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 14-05-2018	Autoryzował wynik: M8 Kotyńia Magdalena - Kier.Prac.Badan Wody P2 Pawelski Grzegorz - Laborant	Zatwierdził: Doradca Analityczny Ewa Dziurosz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji (2)
Spółka z o.o.
88-200 Szubin, ul. Powstańców Wlkp. 76
☎ (52) 391 83 50 - 69
NIP 562-000-41-99



ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/F/3

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: Kurek czepalny

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Stupy
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	10,3 °C
Data i godzina:	08-05-2018 13:15

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkiobiorca: Rosłoński Cezary

Numer próbki: 197/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-05-2018 Data zakończenia badań: 21-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 3,0	< 1,0	
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 2 z dnia 19.05.2017	MZ-9 5	< 1,0	
LK	Arsen	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		< 0,050	
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 50	2,5 ±0,4	
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 0,50	< 0,066	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-9	14 ±1	

LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9 1,0	< 0,50	
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,010	< 0,0020	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 1,0	0,21	±0,02
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC- MS)	MZ-9 0,50	< 0,20	
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	38	±6
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	8,0	±0,8
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-9 50	< 10	
LK	Dieldyna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 1,5	0,31	±0,05
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	< 10	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-9 5	2,8	±0,4
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-9 0,50	< 0,13	

LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 5	< 0,5	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		17	±2
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	< 1,0	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	MZ-9 1,0	0,19	±0,03
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 2,0	< 0,004	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 20	< 4,0	
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 10	< 4,0	
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-9 6,5 - 9,5	7,1	±0,2
P	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-9 2500	746	±37
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007 (W)	MZ-9 1	< 0,10	
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	47	±7
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	174	±17

LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	< 0,010	
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 100	< 1,0	
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	< 0,0050	
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 500	328	±33
LK	Żelazo	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	< 4,0	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem. Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ
 LK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
 LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
 Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 24-05-2018	Autoryzował wynik: F6 Głód Natalia - Kier.Prac.Analiz Klasycznych G1 Grabowski Adam - K3 Korus Wioletta - Kier.Prac.Analiz Spektrometr. K4 Radziszewska Halina - Kier.Prac.Chromatografii	Zatwierdził: Doradca Analityczny Sebastian Stolorz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	---	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
 Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z o.o. (2)
 89-200 Szubin, ul. Powstańców-Wlkp. 76
 ☎ (052) 391 03 50 - 69
 NIP 562-000-41-99



ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/M/2

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

(A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru:	Kurek czerpalny
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Gąbin
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	10,7 °C
Data i godzina:	08-05-2018 13:05

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkiobiorca: Rostkoński Cezary

Numer próbki: 196/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 09-05-2018 Data zakończenia badań: 12-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LŁ	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LŁ	Liczba enterokoków	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-9	0	
LŁ	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LŁ	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/1ml	(Ae) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-9	0	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 5 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ
LK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 14-05-2018	Autoryzował wynik: M8 Kotynia Magdalena - Kier.Prac.Badani Wody P2 Pawelski Grzegorz - Laborant	Zatwierdził: Doradca Analityczny Ewa Dziurosz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	--	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji (2)
Spółka z o.o.
89-200 Szubin, ul. Powstańców Wlkp. 76
☎ (052) 391 03 50 - 69
NIP 562-000-41-09



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/F/2

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: Kurek czerpny

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Gąbin
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	10,7 °C
Data i godzina:	08-05-2018 13:05

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkiobiorca: Rosłowski Cezary

Numer próbki: 196/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-05-2018 Data zakończenia badań: 21-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 3,0	< 1,0	
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260 LF wyd. 2 z dnia 19.05.2017	MZ-9 5	< 1,0	
LK	Arsen	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		< 0,050	
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 50	3,7	±0,6
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 0,50	< 0,066	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-9	< 5	

LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9 1,0	< 0,50	
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,010	< 0,0020	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 1,0	0,019	±0,002
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 0,50	< 0,20	
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	60	±9
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	< 3,0	
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-9 50	< 10	
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 1,5	0,31	±0,05
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	< 10	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-9 5	1,2	±0,2
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-9 0,50	< 0,13	

LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 5	< 0,5	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		24	±2
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	49	±5
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	MZ-9 1,0	0,53	±0,08
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 2,0	< 0,004	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 20	4,0	±0,4
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 10	< 4,0	
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-9 6,5 - 9,5	7,2	±0,2
P	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-9 2500	627	±31
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007 (W)	MZ-9 1	< 0,10	
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	135	±20
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	12	±1

LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	< 0,010	
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 100	< 1,0	
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	< 0,0050	
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 500	439	±44
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	< 4,0	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem. Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Myslowice, P - Pomiar in situ
 LK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
 LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
 Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 24-05-2018	Autoryzował wynik: F6 Głód Natalia - Kier.Prac.Analiz Klasycznych G1 Grabowski Adam - K3 Korus Wioletta - Kier.Prac.Analiz Spektrometr. K4 Radziszewska Halina - Kier.Prac.Chromatografii	Zatwierdził: Doradca Analityczny Sebastian Stolorz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	--	---	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
 Wodociągów i Kanalizacji
 Spółka z o.o. (2)
 89-206 Szubin, ul. Powstańców Wlkp. 76
 (052) 391 03 50 - 69
 NIP 562-000-41-99



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/M/1

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

- (A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: Kurek czerpalny

Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Żędowo
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	9,09 °C
Data i godzina:	08-05-2018 12:55

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkioborca: Rosłowski Cezary

Numer próbki: 195/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 09-05-2018 Data zakończenia badań: 12-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	MZ-9	0	
LL	Liczba enterokoków	jtk/100ml	(Ae) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-9	0	
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/1ml	(Ae) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-9	>300	

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 5 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ
LK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
LK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 14-05-2018	Autoryzował wynik: M8 Kotynia Magdalena - Kier.Prac.Badan Wody P2 Pawelski Grzegorz - Laborant	Zatwierdził: Doradca Analityczny Ewa Dziurosz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
Wodociągów i Kanalizacji (2)
Spółka z o.o.
89-200 Szubin, ul. Powstańców Wlkp. 76
☎ (052) 391 03 50 - 69
NIP 562-000-41-99



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 4955/04/2018/F/1

Zleceniodawca:	Komunalne Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. z siedzibą w Szubinie 89-200 Szubin ul. Powstańców Wielkopolskich 76
Zlecenie Nr:	4955/04/2018

(A) - metodyka akredytowana, referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 (Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
 (Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
 *(A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy
 * - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy
 N - wynik niezgodny z wymaganiami
 (W) - norma wycofana przez PKN - metoda zatwierdzona w Laboratorium JARS sp. z o.o.

Punkt poboru: Kurek czerpalny	
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	89-200 Żędowo
Miejsce pobrania:	SUW
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	brak danych
Temp. pobranej próbki:	9,09 °C
Data i godzina:	08-05-2018 12:55

Pobranie próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003
 Transport próbek: JARS Sp. z o.o. Próbkiobiorca: Rosłoński Cezary

Numer próbki: 195/05/18 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 08-05-2018 Data zakończenia badań: 21-05-2018

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**	N
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007 pkt 4	MZ-9 0,50	< 0,13	
P	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-9 2500	977	±49
P	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-9 6,5 - 9,5	7,2	±0,2
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-9	12	±1
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-9	< 1	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	MZ-9 1,0	0,19	±0,03

LK	Glin: aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	< 10	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	26	±3
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	60	±6
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-9 5	2,5	±0,4
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 200	4,0	±0,4
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 2 z dnia 19.05.2017	MZ-9 5	< 1,0	
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 50	2,5	±0,4
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-9 0,50	< 0,066	
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9 1,0	< 0,50	
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,010	< 0,0020	
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 1,0	0,14	±0,01
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 0,50	< 0,20	
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 50	< 3,0	
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10	
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 3,0	< 1,0	

LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 1,5	0,32 ±0,05	
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 5	< 0,5	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 2,0	< 0,004	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 20	< 4,0	
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 10	< 4,0	
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	< 0,010	
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007 (W)	MZ-9 1	< 0,10	
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	< 0,0050	
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 100	< 1,0	
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	37 ±6	
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009 + AC:2012	MZ-9 250	46 ±7	
LK	Arsen	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		< 0,050	
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		29 ±3	

LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(A) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-9 500	417 ±42
LK	Aldryna	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	Dieldryna	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Heptachlor	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice, P - Pomiar in situ
 ŁK i P - Decyzja nr HKN 19/2017 z dnia 12.10.2017 r. wydana przez PPIS Legionowo
 ŁK - Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/58-33/2017 z dnia 27.09.2017 r. oraz
 Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/7-5/2018 z dnia 08.02.2018 r. wydane przez PPIS Katowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 24-05-2018	Autoryzował wynik: F6 Głód Natalia - Kier.Prac. Analiz Klasycznych G1 Grabowski Adam - K3 Korus Wioletta - Kier.Prac. Analiz Spektrometr. K4 Radziszewska Halina - Kier.Prac. Chromatografii	Zatwierdził: Doradca Analityczny Sebastian Stolorz	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	---	--

KOMUNALNE PRZEDSIĘBIORSTWO
 Wodociągów i Kanalizacji (2)
 Spółka z o.o.
 89-200 Śubin, ul. Powstańców Wlkp. 76
 (052) 391 03 50 - 00
 NIP 582-000-41-50